

Мы всегда готовы помочь!

Зарегистрируйте свое устройство и получите поддержку на
www.philips.com/welcome



D700

D705



Руководство пользователя

PHILIPS

Содержание

| | | |
|-----------|--|-----------|
| 1 | Важные инструкции по безопасности | 3 |
| 2 | Телефон | 5 |
| | Комплектация | 5 |
| | Обзор телефона | 6 |
| | Обзор базовой станции | 7 |
| 3 | Значки главного меню | 9 |
| 4 | Значки на экране | 10 |
| 5 | Начало работы | 11 |
| | Подключение базовой станции | 11 |
| | Установка входящих в комплект элементов питания | 12 |
| | Крепление поясного зажима | 12 |
| | Настройка телефона (зависит от страны) | 12 |
| | Изменение PIN-кода/кода доступа для функции удаленного доступа | 13 |
| | Зарядка телефонной трубки | 13 |
| | Проверка уровня заряда аккумуляторов | 14 |
| | Что такое режим ожидания? | 14 |
| | Проверка уровня сигнала | 14 |
| 6 | Вызовы | 15 |
| | Выполнение вызова | 15 |
| | Ответ на вызов | 15 |
| | Завершение вызова | 16 |
| | Настройка громкости динамика/громкой связи | 16 |
| | Отключение звука микрофона | 16 |
| | Включение/выключение громкой связи | 16 |
| | Совершение второго вызова | 16 |
| | Ответ на второй вызов | 16 |
| | Переключение между двумя вызовами | 17 |
| | Конференц-связь с внешними абонентами | 17 |
| 7 | Внутренний вызов/конференц-вызов | 18 |
| | Вызов второй телефонной трубки | 18 |
| | Перевод вызова | 18 |
| | Выполнение конференц-вызова | 18 |
| 8 | Текст и номера | 20 |
| | Ввод букв и цифр | 20 |
| | Переключение между верхним и нижним регистрами | 20 |
| 9 | Телефонная книга | 21 |
| | Просмотр телефонной книги | 21 |
| | Поиск записи | 21 |
| | Набор номера из телефонной книги | 21 |
| | Доступ к телефонной книге во время разговора | 21 |
| | Добавление записи | 22 |
| | Редактирование записи | 22 |
| | Установка мелодии для абонента | 22 |
| | Настройка кнопок быстрого набора | 22 |
| | Удаление записи | 23 |
| | Удаление всех записей | 23 |
| | Добавление контакта в список исключений | 23 |
| 10 | Журнал вызовов | 24 |
| | Тип списка вызовов | 24 |
| | Просмотр всех записей | 24 |
| | Сохранение записи вызова в телефонной книге | 24 |
| | Ответный вызов | 25 |
| | Удаление записи вызова | 25 |
| | Удаление всех записей вызовов | 25 |
| 11 | Список набранных номеров | 26 |
| | Просмотр набранных номеров | 26 |
| | Сохранение набранного номера в телефонной книге | 26 |
| | Повторный набор | 26 |
| | Удаление набранного номера | 26 |
| | Удаление всех набранных номеров | 26 |

| | | | |
|--|----|--|----|
| 12 Настройки телефона | 27 | Определитель номера/АОН | 41 |
| Настройка даты и времени | 27 | Ограничение вызовов | 41 |
| Режим ЕСО | 27 | Тип списка вызовов | 42 |
| Режим ЕСО+ | 27 | Автопрефикс | 42 |
| Ввод названия телефонной трубки | 28 | Тип сети | 43 |
| Установка языка экранного меню | 28 | Выбор продолжительности повторного вызова | 43 |
| Сбой питания | 28 | Режим набора | 43 |
| 13 Будильник | 29 | Первый сигнал звонка | 43 |
| Установка будильника | 29 | Автонастройка часов | 44 |
| Отключение будильника | 29 | Регистрация дополнительных трубок | 44 |
| 14 Настройки дисплея | 30 | Отмена регистрации телефонных трубок | 45 |
| 15 Параметры звука | 31 | Услуги операторской сети | 45 |
| Установка громкости сигнала вызова телефонной трубки | 31 | Восстановление настроек по умолчанию | 46 |
| Установка сигнала вызова телефонной трубки | 31 | 19 Технические данные | 48 |
| Беззвучный режим | 31 | 20 Предупреждение | 49 |
| Установка звука клавиатуры | 32 | Заявление о соответствии | 49 |
| Настройка звукового сигнала аккумулятора | 32 | Соответствие требованиям стандарта GAP | 49 |
| Настройка сигнала подключения | 32 | Соответствие EMF | 49 |
| Настройка профиля параметров звука | 32 | Утилизация отработавшего изделия и старых аккумуляторов | 49 |
| 16 Радионяня | 34 | 21 Часто задаваемые вопросы | 51 |
| Включение/отключение трубки ребенка | 34 | 22 Указатель | 53 |
| Отправка оповещения | 34 | 23 Приложение | 55 |
| Установка уровня громкости детского плача, при котором срабатывает радионяня | 35 | Таблицы ввода текста и цифр | 55 |
| 17 Автоответчик | 36 | | |
| Включение/выключение автоответчика | 36 | | |
| Выбор языка автоответчика | 36 | | |
| Настройка режима ответа | 36 | | |
| Приветствия | 37 | | |
| Входящие сообщения | 37 | | |
| 18 Службы | 41 | | |
| Автоматический конференц-вызов | 41 | | |

1 Важные инструкции по безопасности

Требования к источникам питания

- Напряжение для данного устройства должно составлять 100–240 В переменного тока. При сбое питания связь может быть потеряна.
- Напряжение в сети классифицируется как TNV-3 (напряжение в телекоммуникационной сети) в соответствии со стандартом EN 60950.



Предупреждение

- Сеть электропитания представляет потенциальную опасность. Единственным способом отключения питания зарядного устройства является отключение от розетки электросети. Убедитесь, что розетка электросети находится в пределах досягаемости.

- Не используйте устройство в местах, где существует опасность взрыва.
- Не вскрывайте телефонную трубку, базовую станцию или зарядное устройство, так как это может стать причиной поражения электрическим током.
- Розетка электросети, предназначенная для питания съемного оборудования, должна быть расположена рядом с оборудованием и находиться в пределах досягаемости.
- В результате включения режима громкой связи возможно резкое увеличение громкости динамика, поэтому расположите телефонную трубку на достаточном расстоянии от уха.
- Для данного устройства не предусмотрена функция совершения экстренных вызовов в случае сбоя питания. Для совершения экстренных вызовов необходимо иметь дополнительное устройство.
- Не допускайте попадания жидкостей на устройство.
- Не пользуйтесь чистящими средствами, содержащими спирт, аммиак, бензин или абразивные средства, так как они могут повредить устройство.
- Не подвергайте телефонную трубку чрезмерному нагреву от отопительного оборудования или прямых солнечных лучей.
- Не роняйте телефонную трубку и не допускайте падения на нее других предметов.
- Работающие вблизи устройства мобильные телефоны могут вызвать помехи.

Чтобы избежать повреждений или сбоев в работе устройства, придерживайтесь следующих инструкций



Внимание

- Используйте только указанные в руководстве адаптеры питания.
- Используйте только указанные в руководстве аккумуляторы.
- Во избежание взрыва аккумуляторов устанавливайте аккумуляторы только соответствующего типа.
- Утилизируйте использованные аккумуляторы в соответствии с инструкциями.
- Запрещается сжигать аккумуляторы.
- Используйте только кабели, входящие в комплект устройства.
- Не допускайте соприкосновения контактов или аккумулятора с металлическими предметами.
- Не допускайте контакта устройства с небольшими металлическими предметами. Это может снизить качество звука и повредить устройство.
- Металлические предметы, расположенные вблизи ресивера телефонной трубки, могут притягиваться к устройству.

При использовании телефона в качестве радионяни



Внимание

- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Детский блок и шнур питания должны постоянно находиться в месте, недоступном для детей (на расстоянии минимум 1 метр).
- Во избежание возникновения акустической обратной связи расстояние между родительским и детским блоками должно быть не менее 1,5 метров.
- Запрещается помещать детский блок в детскую кроватку или манеж.
- Запрещается накрывать чем-либо родительский и детский блоки (например, полотенцем или одеялом). Всегда проверяйте, не заблокированы ли вентиляционные отверстия детского блока.
- Сделайте все возможное, чтобы сделать сон малыша спокойным.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными интеллектуальными или физическими возможностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме случаев контроля или инструктирования по вопросам использования прибора со стороны лиц, ответственных за их безопасность.
- При размещении родительского блока рядом с передатчиком или другим DECT-устройством (например, DECT-телефоном или беспроводным интернет-маршрутизатором) связь с детским блоком может быть потеряна. Разместите родительскую трубку дальше от других беспроводных устройств, пока связь не будет восстановлена.
- Функция телефона "Радионяня" предназначена для использования в качестве вспомогательного средства. Она не заменяет полностью функцию присмотра за детьми и не может рассматриваться как такое устройство.

Рабочая температура и температура хранения

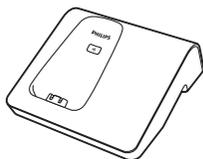
- Диапазон рабочих температур составляет от 0 °C до +40 °C (при относительной влажности до 90 %).
- Диапазон температур хранения составляет от -20 °C до +45 °C (при относительной влажности до 95 %).
- При низкой температуре срок службы аккумулятора может сокращаться.

2 Телефон

Поздравляем с покупкой и приветствуем вас в Philips!

Для того чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте продукт на сайте www.philips.com/welcome.

Комплектация



Базовая станция (D700)



Базовая станция (D705)



Трубка**



Поясной зажим



Зарядное устройство**



Адаптер питания**



Телефонный кабель*



Гарантия



Руководство пользователя



Краткое руководство

Примечание

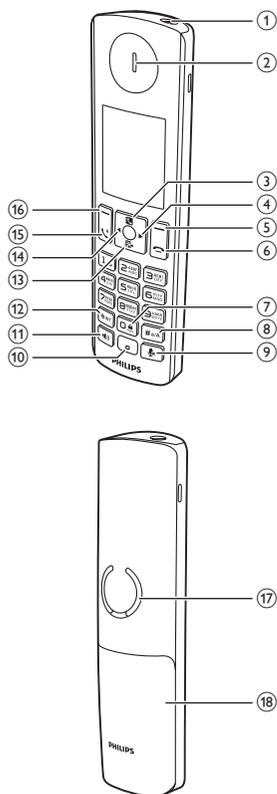
- * В некоторых странах может потребоваться подключение телефонного адаптера к телефонному проводу и к розетке телефонной линии.



Примечание

- **В наборах с несколькими трубками в комплект входят дополнительные телефонные трубки, зарядные устройства и адаптеры питания.

Обзор телефона



① Разъем для гарнитуры

② Динамик

③

- Перемещение по меню вверх.
- Увеличение уровня громкости динамика/громкой связи.
- Доступ к контактам в режиме ожидания.

④

Перемещение курсора вправо в режиме редактирования.

⑤

- Нажмите для удаления отдельного текстового символа или цифры. Нажмите и удерживайте, чтобы удалить весь текст.
- Отмена действия.
- Переход к списку повторного набора в режиме ожидания.
- Изменение профиля звука во время вызова.
- Выбор функции, отображенной на экране телефонной трубки непосредственно над кнопкой.

⑥

- Завершение вызова.
- Выход из меню/завершение действия.

⑦

- Нажмите для ввода пробела во время редактирования текста.
- Нажмите и удерживайте для установки/снятия блокировки клавиатуры в режиме ожидания.

⑧

- Нажмите и удерживайте для ввода паузы при редактировании имени и номера контакта.
- Переключение между верхним и нижним регистрами во время редактирования.

⑨

Включение/выключение звука микрофона.

⑩ Микрофон

⑪

- Включение/выключение громкой связи.
- Выполнение и прием вызовов с использованием громкой связи.

12 *INT

- Нажмите и удерживайте для выполнения внутреннего вызова (только для моделей с несколькими трубками).
- Настройка режима набора (импульсный набор или временный тональный набор).

13

- Перемещение по меню вниз.
- Уменьшение уровня громкости динамика/громкой связи.
- Доступ к журналу вызовов в режиме ожидания.

14

Перемещение курсора влево в режиме редактирования.

15

- Выполнение и прием вызовов.
- Кнопка повторного вызова

16

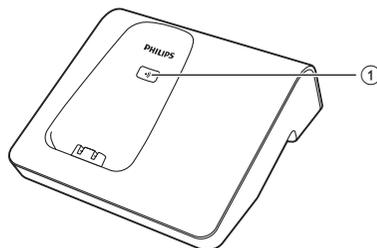
- Доступ к основному меню в режиме ожидания.
- Подтверждение выбора.
- Вход в меню параметров.
- Выбор функции, отображенной на экране телефонной трубки непосредственно над кнопкой.

17 Громкоговоритель

18 Крышка отсека аккумулятора

Обзор базовой станции

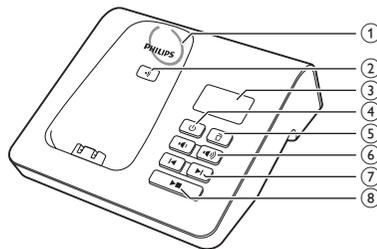
D700



1

- Поиск телефонных трубок.
- Вход в режим регистрации.

D705



1 Громкоговоритель (на задней панели базовой станции)

2

- Поиск телефонных трубок
- Вход в режим регистрации.

3 Счетчик сообщений

4

Включение/выключение автоответчика.

5

- Удаление текущего сообщения.
- Нажмите и удерживайте для удаления всех старых сообщений.



Уменьшение/увеличение уровня громкости громкой связи.



Переход назад/вперед во время воспроизведения.



- Воспроизведение сообщений.
- Остановка воспроизведения сообщений.

3 Значки главного меню

Ниже представлено краткое описание параметров меню, доступных на телефоне модели D700/D705. Более подробное описание параметров меню см. в соответствующих разделах руководства пользователя.

| Значок | Описание |
|---|--|
|  | [Настр. телеф.] - Настройка даты и времени, режим ECO, изменение названия трубки и языка дисплея. |
|  | [Сигналы] - Установка громкости вызова, мелодии вызова, звука клавиатуры и т.д. |
|  | [Службы] - Настройка параметров автоматического конференц-вызова, автопрефикса, типа сети, времени повторного вызова, автоматического времени, услуг сети и пр. Наличие доступа к услугам сети зависит от местоположения и сети. |
|  | [Будильник] - Установка даты и времени, будильника, мелодии будильника и пр. |
|  | [Телеф. книга] - Добавление, редактирование, управление записями в телефонной книге. |
|  | [Вход. вызовы] - Отображение журнала пропущенных или принятых вызовов. |
|  | [Дисплей] - Настройка яркости, часов, подсветки экрана. |
|  | [Радионяня] - Настройка оповещений для внешней линии, контакта из телефонной книги или других трубок и установка уровня громкости для детского плача. |

| | |
|---|---|
|  | [Внутр. вызов] - Выполнение вызова на другую телефонную трубку. Этот значок доступен только на модели D700. |
|  | [Автоответчик] - Настройка, прослушивание, удаление сообщений и пр. Этот значок доступен только для модели D705. |

4 Значки на экране

В режиме ожидания значки на основном экране информируют о доступных для телефонной трубки функциях.

| Значок | Описание |
|---|--|
|  | Если трубка находится не в базовой станции/зарядном устройстве, полоски на экране обозначают уровень заряда аккумулятора (полный, средний или низкий). Если трубка находится в базовой станции/зарядном устройстве, полоски продолжают мигать до полной зарядки аккумулятора. |
|  | |
|  | |
|  | |
|  | Если трубка находится в базовой станции/зарядном устройстве, полоски продолжают мигать до полной зарядки аккумулятора. |
|  | Мигает значок пустого аккумулятора, звучит предупреждающий звуковой сигнал. Низкий заряд аккумулятора, зарядите аккумулятор. |
|  | Количество полос обозначает состояние подключения между трубкой и базовой станцией. Чем больше полос, тем выше уровень сигнала. |
|  | Светится непрерывно рядом с непросмотренным пропущенным вызовом при просмотре журнала вызовов. |
|  | Мигает при наличии нового пропущенного вызова. Горит при просмотре пропущенных вызовов в журнале вызовов. |
|  | Будильник включен. |
|  | Беззвучный режим настроен, но период активации не наступил. |

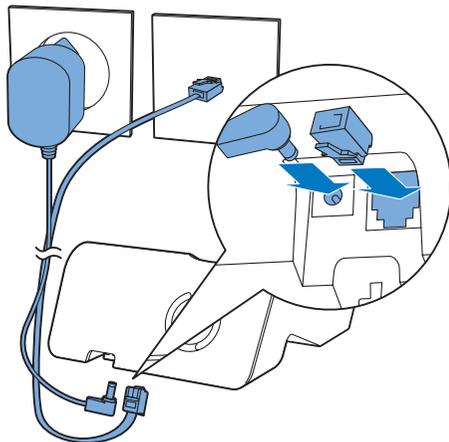
| | |
|---|--|
|  | <ul style="list-style-type: none">Звук звонка отключен.Беззвучный режим настроен и период активации наступил (мелодия телефона звучать не будет). |
|  | Автоответчик: мигает при наличии нового сообщения. Отображается, если автоответчик включен. Этот значок доступен только на модели D705. |
|  | Мигает при наличии нового голосового сообщения. Горит при просмотре информации о голосовых сообщениях в журнале вызовов. Значок не отображается при отсутствии голосовых сообщений. |
|  | Включен режим ECO . |
|  | Включен режим ECO+ . |

5 Начало работы



Внимание

- Перед подключением и установкой телефонной трубки необходимо ознакомиться с инструкциями по технике безопасности в главе "Важные инструкции по безопасности".



Подключение базовой станции



Предупреждение

- Риск повреждения устройства! Убедитесь, что напряжение электросети соответствует напряжению, указанному на задней или нижней панели телефона.
- Для зарядки аккумуляторов используйте только прилагаемый адаптер питания.

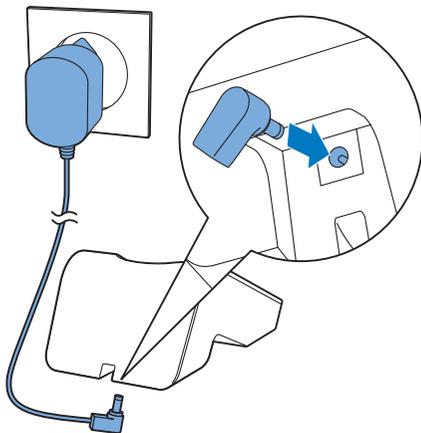
3 Подключите адаптер питания к (только для наборов с несколькими трубками):

- входу DC на задней панели дополнительного зарядного устройства;
- розетке электропитания.



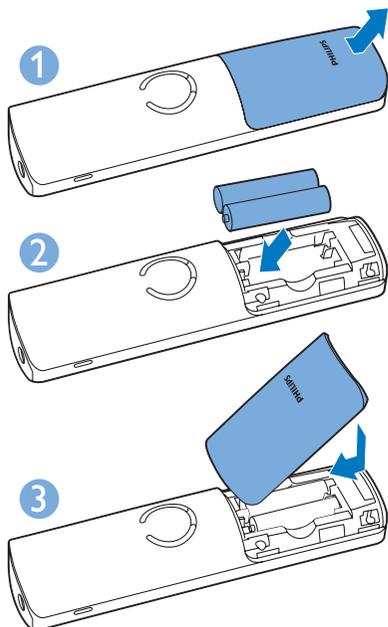
Примечание

- Если у Вас оформлена подписка на высокоскоростное интернет-подключение DSL через телефонную линию, убедитесь, что между телефонным кабелем и розеткой питания установлен фильтр DSL. Фильтр предотвращает возникновение помех и проблем при идентификации номера, которые может вызывать подключение DSL. За дополнительными сведениями о фильтрах DSL обращайтесь к своему поставщику услуг DSL.
- Табличка с обозначениями расположена на нижней панели базовой станции.



- 1 Подключите адаптер питания к:
 - входу DC в нижней части базовой станции;
 - розетке электропитания.
- 2 Подключите телефонный кабель к:
 - телефонному разъему в нижней части базовой станции;
 - к сетевой телефонной розетке.

Установка входящих в комплект элементов питания



Внимание

- Опасность взрыва! Не подвергайте элементы питания воздействию высоких температур, прямых солнечных лучей или огня. Запрещается сжигать элементы питания.
- Используйте только аккумуляторы, входящие в комплект.
- Возможно сокращение срока службы аккумуляторов! Не используйте совместно аккумуляторы различных типов и торговых марок.

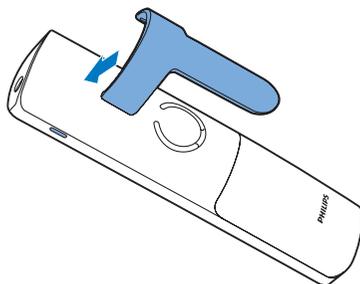
Примечание

- Перед первым использованием заряжайте аккумуляторы в течение 8 часов.
- Во время зарядки аккумуляторов телефонная трубка нагревается. Это не является неисправностью.

Предупреждение

- При установке аккумуляторов в отсек соблюдайте полярность. Несоблюдение полярности может привести к повреждению устройства.

Крепление поясного зажима



Настройка телефона (зависит от страны)

- 1 При первом включении телефона на экране появится приветствие.
- 2 Нажмите [OK].

Выбор страны/языка

Выберите страну/язык, затем нажмите [OK] для подтверждения.

- ↳ Параметры страны и языка сохранены.

Примечание

- Возможность настройки страны/языка зависит от страны. Если на экране не появляется приветствие, настройка страны/языка в вашей стране задана по умолчанию. Теперь можно настроить дату и время.

Чтобы изменить настройки языка, выполните следующие действия.

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Язык]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите язык и нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Настройка даты и времени

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Дата и время]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Устан. дату]/[Устан. время]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 3 Нажимайте цифровые кнопки для ввода даты и времени.

Примечание

- Если используется 12-часовой формат отображения времени, нажмите ***11***, чтобы выбрать параметр **[am]** или **[pm]** (в зависимости от страны).

- 4 Нажмите **[ОК]** для подтверждения.

Установка формата даты и времени

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Дата и время]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Формат даты]** или **[Формат врем.]**.
- 3 Нажмите  или , чтобы выбрать **[ДД-ММ-ГГГГ]** или **[ММ-ДД-ГГГГ]** в качестве формата отображения даты и **[12 ч.]** или **[24 ч.]** — в качестве формата отображения времени. Затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Примечание

- Особенности настройки даты и времени зависят от страны.

Изменение PIN-кода/ кода доступа для функции удаленного доступа

Примечание

- По умолчанию в качестве PIN-кода/кода доступа для функции удаленного доступа к автоответчику используется комбинация "0000". В целях безопасности рекомендуется изменить код.
- Данная функция доступна только на модели D705.

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Удал. доступ]** > **[Сменить PIN]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Введите старый PIN-код/код доступа, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 3 Введите новый PIN-код/код доступа, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 4 Повторно введите новый PIN-код/код доступа, а затем нажмите **[Сохран.]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Зарядка телефонной трубки

Для зарядки телефонной трубки поместите ее в базовую станцию. При правильной установке трубки на базовой станции раздастся сигнал подключения (см. 'Настройка сигнала подключения' на стр. 32).
↳ Начнется зарядка трубки.

Примечание

- Перед первым использованием заряджайте аккумуляторы в течение 8 часов.
- Во время зарядки аккумуляторов телефонная трубка нагревается. Это не является неисправностью.
- Со временем емкость аккумулятора уменьшается. Это не является неисправностью аккумулятора.

Телефон готов к использованию.

Проверка уровня заряда аккумуляторов



Значок аккумулятора отображает текущий уровень заряда аккумулятора.

- Если трубка находится не в базовой станции/зарядном устройстве, полосы на экране обозначают уровень заряда аккумулятора (полный, средний или низкий).

Если трубка находится в базовой станции/зарядном устройстве, полосы продолжают мигать до полной зарядки аккумулятора.

- Мигает значок пустого аккумулятора. Низкий заряд аккумулятора, зарядите аккумулятор.

Если во время разговора раздается предупреждающий сигнал, значит, аккумулятор почти разряжен. Если аккумулятор полностью разряжен, телефонная трубка выключается.

Что такое режим ожидания?

Если телефон не используется, он переходит в режим ожидания. Если телефонная трубка не установлена на зарядную станцию, на экране в режиме ожидания отображается дата и время. Если телефонная трубка установлена на зарядную станцию, на экране в режиме ожидания в качестве заставки отображается время.

Проверка уровня сигнала

- Количество полос обозначает состояние подключения между трубкой и базовой станцией. Чем больше полос, тем выше уровень сигнала.

- Перед совершением или приемом вызовов, а также перед использованием функций телефона проверьте наличие соединения между телефонной трубкой и базовой станцией.
- Если во время разговора раздается предупреждающий сигнал, значит, аккумулятор полностью разряжен, или телефонная трубка расположена за пределами рабочего диапазона базовой станции. Зарядите аккумулятор или расположите телефонную трубку ближе к базовой станции.

Примечание

- Когда включен режим **ECO+**, уровень сигнала не отображается.

6 Вызовы

Примечание

- В случае сбоя питания экстренные вызовы недоступны.

Совет

- Перед совершением вызова или во время вызова проверьте уровень сигнала (см. 'Проверка уровня сигнала' на стр. 14).

Выполнение вызова

Доступны следующие способы совершения вызова.

- Обычный вызов
- Предварительный набор номера
- Выполнение вызова с помощью кнопки быстрого набора

Вы можете совершить вызов, используя список набранных номеров, (см. 'Повторный набор' на стр. 26) телефонную книгу (см. 'Набор номера из телефонной книги' на стр. 21) или журнал вызовов (см. 'Ответный вызов' на стр. 25).

Обычный вызов

- 1 Нажмите  или .
- 2 Наберите телефонный номер.
 - ↳ Номер набран.
 - ↳ Отображается продолжительность текущего вызова.

Предварительный набор номера

- 1 Наберите телефонный номер.
 - Чтобы удалить цифру, нажмите [Очист.].

- Чтобы ввести паузу, нажмите и удерживайте #*#.

- 2 Чтобы набрать номер и выполнить вызов, нажмите  или .

Выполнение вызова с помощью кнопки быстрого набора

Если для кнопки быстрого набора уже сохранен контакт, для совершения вызова нажмите и удерживайте эту кнопку.

Совет

- Информацию о настройке кнопок быстрого набора см. в главе "Телефонная книга", разделе "Настройка кнопок быстрого набора".

Примечание

- Продолжительность текущего вызова отображается в таймере звонков.
- Если раздается предупреждающий сигнал, значит, аккумулятор полностью разряжен или телефон расположен за пределами рабочего диапазона базовой станции. Зарядите аккумулятор или расположите телефон ближе к базовой станции.

Ответ на вызов

При поступлении входящего вызова на телефоне раздается звуковой сигнал, а подсветка ЖК-экрана начинает мигать.

После этого можно сделать следующее:

- нажать  или , чтобы принять вызов;
- выбрать [Откл.], чтобы перенаправить входящий вызов на автоответчик (применимо только к модели D705);
- выбрать [Тихо], чтобы отключить звук звонка для текущего входящего вызова.



Предупреждение

- При входящем вызове или при включенном режиме громкой связи расположите телефонную трубку на достаточном расстоянии от уха, чтобы не повредить слух.



Примечание

- Услуга идентификации абонента доступна, если пользователь оформил подписку на определение номера (АОН) у соответствующего поставщика.



Совет

- Если вызов был пропущен, на экране появляется уведомление.

Завершение вызова

Доступны следующие способы завершения вызова.

- Нажмите кнопку либо...
- Поместите трубку в базовую или зарядную станцию.

Настройка громкости динамика/громкой связи

Чтобы отрегулировать уровень громкости во время вызова, на телефонной трубке нажмите / .

- ↳ Когда громкость динамика/громкой связи будет настроена, снова отобразится экран вызова.

Отключение звука микрофона

- 1 Во время вызова нажмите .

- ↳ На телефонной трубке отобразится сообщение [Звук выкл.].
- ↳ Вызывающий абонент вас не слышит, но вы можете слышать его голос.

- 2 Чтобы включить звук микрофона, повторно нажмите .
- ↳ Теперь можно продолжить разговор.

Включение/выключение громкой связи

Нажмите .

Совершение второго вызова



Примечание

- Данная услуга зависит от параметров сети.

- 1 Во время вызова нажмите .
↳ Выполняется удержание первого вызова.
- 2 Наберите второй номер.
↳ Выполняется набор отображаемого на дисплее номера.

Ответ на второй вызов



Примечание

- Данная услуга зависит от параметров сети.

Если периодически раздается звуковой сигнал, уведомляющий о входящем вызове, ответить на вызов можно одним из следующих способов.

- 1 Нажмите , а затем **2**^{ABC}, чтобы принять вызов.

↳ Выполняется удержание первого вызова и подключение ко второму вызову.

2 Нажмите ^R, затем **1_{on}**, чтобы завершить текущий вызов и ответить на первый вызов.

Переключение между двумя вызовами

Примечание

- Данная услуга зависит от параметров сети.

Переключение между вызовами выполняется одним из следующих способов.

- Нажмите ^R и **2^{off}** либо
- Нажмите [**Парам.**] и выберите [**Перекл. выз.**], затем снова нажмите [**ОК**] для подтверждения.
 - ↳ Выполняется удержание текущего вызова и подключение ко второму вызову.

Конференц-связь с внешними абонентами

Примечание

- Данная услуга зависит от параметров сети. Для получения дополнительных сведений об оплате данного типа связи обратитесь к поставщику услуг.

При подключении двух вызовов установите конференц-связь, выполнив следующие действия.

- Нажмите ^R, затем выберите **3^{off}** либо...
- Нажмите [**Парам.**], выберите [**Конференция**], а затем снова нажмите [**ОК**] для подтверждения.
 - ↳ Два вызова объединяются, выполняется конференц-вызов.

7 Внутренний вызов/ конференц- вызов

Внутренний вызов — это вызов другой телефонной трубки, зарегистрированной для одной базовой станции. Конференц-вызов включает в себя разговор между вами, пользователем второй телефонной трубки и внешними абонентами.

Вызов второй телефонной трубки

Примечание

- Если на базовой станции зарегистрированы только 2 телефонные трубки, нажмите и удерживайте кнопку *INT, чтобы выполнить вызов на вторую телефонную трубку.

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку *INT.
↳ Отображаются трубки, доступные для совершения внутреннего вызова.
- 2 Выберите номер трубки, затем нажмите [ОК] для подтверждения.
↳ на выбранную трубку поступит вызов.
- 3 На выбранной трубке нажмите .
↳ Внутренний вызов выполнен.
- 4 Чтобы отменить или завершить внутренний вызов, нажмите [Очист.] или .

Примечание

- Если выбранная трубка занята, на экране телефонной трубки отобразится [Занято].

Во время разговора по телефону

Во время разговора возможно переключение от одной телефонной трубки к другой.

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку *INT.
↳ Текущий абонент остается на линии.
- 2 Выберите номер трубки, затем нажмите [ОК] для подтверждения.
↳ Дождитесь ответа на звонок на другой стороне.

Переключение между вызовами

Для переключения между внешним и внутренним вызовами нажмите [Внешн.].

Перевод вызова

Примечание

- Если на базовой станции зарегистрированы только 2 телефонные трубки, нажмите и удерживайте кнопку *INT, чтобы перевести вызов на вторую телефонную трубку.

- 1 Нажмите и удерживайте *INT во время вызова.
↳ Отображаются трубки, доступные для совершения внутреннего вызова.
- 2 Выберите номер трубки, затем нажмите [ОК] для подтверждения.
- 3 Когда на другой стороне ответят на вызов, нажмите .
↳ Теперь вызов переведен на выбранную телефонную трубку.

Выполнение конференц-вызова

Трехсторонний конференц-вызов представляет собой разговор между вами, пользователем второй телефонной трубки и внешними абонентами. Для этого

необходимо, чтобы две телефонные трубки были зарегистрированы на одной базовой станции.

Во время внешнего вызова

- 1 Нажмите и удерживайте ***int**, чтобы выполнить внутренний вызов.
 - ↳ Внешний абонент остается на линии.
 - ↳ В наборе с несколькими трубками отобразятся трубки, доступные для внутренней связи. Затем перейдите к шагу 2.
 - ↳ В наборе с двумя трубками вызов поступит на другую трубку. Затем перейдите к шагу 3.
- 2 Выберите или введите номер трубки, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
 - ↳ на выбранную трубку поступит вызов.
- 3 На выбранной трубке нажмите **↶^r**.
 - ↳ Внутренний вызов выполнен.
- 4 Нажмите **[Конф.]**.
 - ↳ После этого будет начат трехсторонний конференц-вызов, в котором участвует внешний абонент и абонент выбранной трубки.
- 5 Чтобы завершить конференц-вызов, нажмите **↶**.

↳ внешний вызов при этом переводится в режим ожидания;

- Нажмите **[Конф.]**, чтобы продолжить конференц-вызов.

Примечание

- Если во время конференц-вызова повесить одну телефонную трубку, другая телефонная трубка останется подключенной к внешнему вызову.

Примечание

- Нажмите кнопку **↶^r**, чтобы подключить к текущему конференц-вызову дополнительную телефонную трубку, если для параметра **☑ > [Конференция]** выбрано значение **[Авто]**.

Во время конференц-вызова

- Нажмите **[Внутр.]**, чтобы удержать внешний вызов и переключиться на внутренний вызов.

8 Текст и номера

Для названия телефонной трубки, записей телефонной книги и других элементов меню можно ввести текст или номера.

Ввод букв и цифр

- 1 Для ввода нужного символа один или несколько раз нажмите соответствующую буквенно-цифровую кнопку.
- 2 Чтобы удалить символ, нажмите [Очист.]. Курсор перемещается влево и вправо с помощью кнопок ◀ и ▶.
- 3 Чтобы добавить пробел, нажмите **o**.



Примечание

- Информацию об использовании символов и цифр на клавиатуре см. в главе "Приложение".

Переключение между верхним и нижним регистрами

По умолчанию для первой буквы каждого слова в предложении используется верхний регистр, а для остальных — нижний регистр. Для переключения между верхним и нижним регистром нажмите **#**.

9 Телефонная книга

Телефонная книга позволяет сохранить до 250 записей. Доступ к телефонной книге осуществляется с помощью телефонной трубки. Каждая запись может состоять из имени длиной до 16 символов и номера длиной до 24 цифр.

На телефоне имеется 9 кнопок быстрого доступа (кнопки от 1 до 9). В зависимости от страны кнопки 1 и 2 запрограммированы для доступа к голосовой почте и сервисной службе поставщика услуг. Если в режиме ожидания нажать и удерживать кнопку, сохраненный номер телефона будет набран автоматически.

Просмотр телефонной книги

Примечание

- Список контактов можно просмотреть только с помощью одной телефонной трубки.

- 1 Нажмите или [Меню] > > [OK], чтобы получить доступ к записям телефонной книги.
- 2 Нажимайте или для перемещения по записям в телефонной книге.

Поиск записи

Поиск записи в телефонной книге выполняется одним из следующих способов.

- Прокрутка списка контактов.
- Ввод первого символа имени контакта.

Прокрутка списка контактов

- 1 Нажмите кнопку или выберите [Меню] > > [OK], чтобы получить доступ к списку контактов.
- 2 Нажимайте или для перемещения по записям контактов.

Ввод первого символа имени контакта

- 1 Нажмите кнопку или выберите [Меню] > > [OK], чтобы получить доступ к списку контактов.
- 2 Нажмите буквенно-цифровую кнопку, соответствующую символу в имени контакта.
↳ Отобразится первая запись, начинающаяся с данного символа.

Набор номера из телефонной книги

- 1 Нажмите или [Меню] > > [OK], чтобы получить доступ к записям телефонной книги.
- 2 В списке телефонной книги выберите контакт.
- 3 Нажмите или , чтобы совершить вызов.

Доступ к телефонной книге во время разговора

- 1 Нажмите [Парам.] и выберите [Телеф. книга].
- 2 Нажмите [OK] для подтверждения.
- 3 Выберите контакт и нажмите [Парам.], а затем нажмите [Показать] для просмотра номера.

Добавление записи

- 1 Нажмите или **[Меню]** > > **[OK]**, чтобы получить доступ к записям телефонной книги.
- 2 Выберите **[Парам.]** > **[Доб. новый]**, затем нажмите кнопку **[OK]** для подтверждения.
- 3 Введите имя, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 4 Введите номер, затем нажмите **[Сохран.]** для подтверждения.
↳ Новая запись сохранена.



Совет

- Если память телефонной книги заполнена, отображается соответствующее сообщение. Для добавления новых записей удалите несколько существующих.
- Чтобы ввести паузу, нажмите и удерживайте **#**#**.
- Для переключения между верхним и нижним регистром нажмите **#*#**.



Примечание

- Новые записи сохраняются в телефонной книге вместо старых.
- Чтобы удалить символ, нажмите **[Очист.]**.
- Для перемещения курсора влево или вправо используйте кнопки / .

Редактирование записи

- 1 Нажмите или **[Меню]** > > **[OK]**, чтобы получить доступ к записям телефонной книги.
- 2 Выберите **[Парам.]** > **[Редактир.]**, затем нажмите кнопку **[OK]** для подтверждения.
- 3 Отредактируйте имя, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.

- 4 Отредактируйте номер, затем нажмите **[Сохран.]** для подтверждения.
↳ Запись сохранена.

Установка мелодии для абонента

Можно установить отдельную мелодию для абонента на входящий вызов.



Примечание

- Перед использованием этой функции убедитесь в наличии подписки на услугу АОН.

- 1 Нажмите или выберите **[Меню]** > , а затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 2 Выберите контакт, затем нажмите **[Парам.]** > **[Выбор мелодии]**.
- 3 Чтобы установить или изменить мелодию для данного контакта, нажмите **[OK]**.
- 4 Выберите мелодию для данного контакта, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
↳ Мелодия установлена.

Настройка кнопок быстрого набора

Можно назначить и сохранить номер контакта для кнопки. Затем можно нажать и удерживать данную кнопку в режиме ожидания, чтобы автоматически набрать сохраненный номер телефона.

- 1 Нажмите или выберите **[Меню]** > , а затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 2 Выберите контакт, затем нажмите **[Парам.]** > **[Быстрый набор]**, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.

- 3 Нажмите ◀/▶, чтобы выбрать и назначить контакт доступному местоположению, затем нажмите [ОК] для подтверждения.
↳ Кнопка быстрого набора настроена.

- 3 Нажмите [Включить] для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Совет

- Дополнительную информацию о настройке беззвучного режима и выборе контактов, для которых этот режим не будет применяться, см. в главе "Настройки звука", в разделе "Беззвучный режим".

Удаление записи

- 1 Нажмите  или выберите [Меню] > .
- 2 Выберите контакт, затем нажмите [Парам.] > [Удалить]. Нажмите [ОК] для подтверждения.
↳ На трубке отобразится запрос.
- 3 Нажмите [ОК] для подтверждения..
↳ Запись удалена.

Удаление всех записей

- 1 Нажмите  или [Меню] >  > [ОК], чтобы получить доступ к записям телефонной книги.
- 2 Выберите [Парам.] > [Удалить все].
- 3 Нажмите [ОК] для подтверждения.
↳ На трубке отобразится запрос.
- 4 Нажмите [ОК] для подтверждения.
↳ Все записи удалены.

Добавление контакта в список исключений

Можно выбрать контакт для добавления в список исключений. При входящем вызове от абонента, контакт которого внесен в список исключений, раздастся звуковой сигнал, даже если активирован беззвучный режим.

- 1 Нажмите  или выберите [Меню] > .
- 2 Выберите контакт, затем нажмите [Парам.] > [Задать исключ.].

10 Журнал ВЫЗОВОВ

В журнале вызовов сохранена история всех пропущенных и принятых звонков. Журнал входящих вызовов включает в себя имя и номер абонента, время и дату вызова. Данная функция доступна, если пользователь оформил подписку на услугу определение номера у соответствующего поставщика. В памяти телефона сохраняется до 50 записей вызовов. Мигающий значок журнала вызовов на телефонной трубке и базовой станции напоминает о пропущенных вызовах. Если абонент не отключил отображение идентификационной информации, просмотр его имени и номера доступен. Записи вызовов отображены в хронологическом порядке, начиная с последнего принятого вызова в верхней части списка.

Примечание

- Перед тем как совершить вызов непосредственно из списка вызовов, проверьте правильность номера в списке вызовов.

При наличии пропущенных вызовов на экране отображается следующий значок.

| Значки | Описание |
|---|--|
|  | Светится непрерывно рядом с непросмотренным пропущенным вызовом при просмотре журнала вызовов. |
|  | Мигает при наличии нового пропущенного вызова или при просмотре новых пропущенных вызовов. Светится непрерывно при прочтении пропущенного вызова в журнале вызовов. |

Тип списка вызовов

Вы можете установить отображение всех вызовов или пропущенных вызовов из журнала вызовов.

Выбор типа списка вызовов

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Тип спис. выз.]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите параметр, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.

Просмотр всех записей

- 1 Нажмите кнопку  в режиме ожидания или  с экрана главного меню.
- 2 Выберите **[Вход. вызовы]** (только для модели D705).
↳ Отобразится список входящих звонков.
- 3 Выберите запись, затем нажмите **[Парам.]** > **[Показать]** > **[ОК]** для просмотра доступной информации.

Сохранение записи вызова в телефонной книге

- 1 Нажмите кнопку  в режиме ожидания или  с экрана главного меню.
- 2 Выберите **[Вход. вызовы]** (только для модели D705).
↳ Отобразится список входящих звонков.
- 3 Выберите запись, а затем — **[Парам.]**.
- 4 Выберите **[Сохран. номер]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 5 Введите и редактируйте имя, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.

- 6 Введите и редактируйте номер, затем нажмите **[Сохранить]** для подтверждения.
↳ Запись сохранена.

Ответный вызов

- 1 Нажмите кнопку  в режиме ожидания или  с экрана главного меню.
- 2 Выберите **[Вход. вызовы]** (только для модели D705).
↳ Отобразится список входящих звонков.
- 3 Выберите в списке запись.
- 4 Чтобы совершить вызов, нажмите .

Удаление записи вызова

- 1 Нажмите кнопку  в режиме ожидания или  с экрана главного меню.
- 2 Выберите **[Вход. вызовы]** (только для модели D705).
↳ Отобразится список входящих звонков.
- 3 Выберите запись, а затем — **[Парам.]**.
- 4 Выберите **[Удалить]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ На трубке отобразится запрос.
- 5 Нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Запись удалена.

Удаление всех записей вызовов

- 1 Нажмите кнопку  в режиме ожидания или  с экрана главного меню.
- 2 Выберите **[Вход. вызовы]** (только для модели D705).

↳ Отобразится список входящих звонков.

- 3 Выберите **[Парам.] > [Удалить все]**, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.
↳ На трубке отобразится запрос.
- 4 Нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Все записи удалены.

11 Список набранных номеров

В списке набранных номеров сохранена история исходящих вызовов. Он включает в себя имена и/или номера, набранные пользователем. В памяти телефона доступно сохранение до 20 записей повторного набора.

Просмотр набранных номеров

Нажмите **[Повт.]**.

- ↳ Набранные номера не отображаются.

Сохранение набранного номера в телефонной книге

- 1 Для доступа к списку набранных номеров нажмите **[Повт.]**.
- 2 Выберите запись, затем нажмите **[Парам.]** для подтверждения.
- 3 Выберите **[Сохранить номер]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 4 Введите и редактируйте имя, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 5 Введите и редактируйте номер, затем нажмите **[Сохранить]** для подтверждения.
↳ Запись сохранена.

Повторный набор

- 1 Нажмите **[Повт.]**.

- 2 Выберите необходимую запись. Нажмите **[Повт.]**.
↳ Номер набран.

Удаление набранного номера

- 1 Для доступа к списку набранных номеров нажмите **[Повт.]**.
- 2 Выберите запись, затем нажмите **[Парам.]** для подтверждения.
- 3 Выберите **[Удалить]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ На трубке отобразится запрос.
- 4 Нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Запись удалена.

Удаление всех набранных номеров

- 1 Для доступа к списку набранных номеров нажмите **[Повт.]**.
- 2 Выберите **[Парам.] > [Удалить все]**, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.
↳ На трубке отобразится запрос.
- 3 Нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Все записи удалены.

12 Настройки телефона

Телефон можно настроить в соответствии с индивидуальными предпочтениями.

Настройка даты и времени

Дополнительные сведения см. в разделах "Настройка даты и времени" и "Установка формата даты и времени" главы "Начало работы".

Режим ECO

Режим **ECO** позволяет сократить потребление электроэнергии между телефонной трубкой и базовой станцией во время разговора или в режиме ожидания.

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Режим ECO]**, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Включить]/[Выключить]** и нажмите **[OK]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.
↳ **eco** отображается в режиме ожидания.

Примечание

- Если для режима **ECO** выбран параметр **[Включить]**, диапазон связи между телефонной трубкой и базовой станцией может сократиться.

Режим ECO+

При включении режима **ECO+** передача сигнала между базовой станцией и трубкой

не будет осуществляться в режиме ожидания.

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Режим ECO+]**, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Включить]/[Выключить]** и нажмите **[OK]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Примечание

- Для правильной работы функции **ECO+** убедитесь, что номер модели всех зарегистрированных на базовой станции трубок: D700/D705.
- Когда включен режим **ECO+**, время ожидания сокращается. Это связано с тем, что в режиме **ECO+** базовая станция не передает сигналы в режиме ожидания; таким образом, трубке приходится чаще "слушать" сигнал от базовой станции, чтобы обнаружить входящие звонки или другие запросы от базовой станции. Время, необходимое трубке для получения доступа к таким параметрам, как настройка вызова, журнал вызовов, поиск и просмотр телефонной книги, также увеличивается. Трубка не издает предупреждающий сигнал в случае отключения электропитания или при нахождении вне диапазона действия базовой станции.

В следующей таблице показано текущее состояние экрана телефонной трубки с различными настройками режима **ECO** и **ECO+**.

| Режим ECO | Режим ECO+ | Отображение значка телефонной трубки |
|--------------------|--------------------|--|
| [Выключить] | [Выключить] | eco и eco+ выключены. |
| [Выключить] | [Включить] | eco отображается только после включения режима ECO+ в режиме ожидания. |
| [Включить] | [Выключить] | eco отображается. |

| | | |
|------------|------------|--|
| [Включить] | [Включить] | если отображается и изменяется на ECO при включении режима ECO+ в режиме ожидания. |
|------------|------------|--|

Ввод названия телефонной трубки

Название телефонной трубки может включать до 16 символов. Оно отображается на экране телефонной трубки в режиме ожидания.

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Имя телефона]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Введите или отредактируйте название. Чтобы удалить символ, нажмите **[Очист.]**.
- 3 Нажмите **[Сохран.]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Установка языка экранного меню

Примечание

- Данная функция доступна только для моделей, поддерживающих несколько языков.
- Список доступных языков зависит от страны.

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Язык]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите язык и нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Сбой питания

При сбое питания установите трубку на базовую станцию для подачи питания с трубки на базовую станцию. Если необходимо совершить/принять вызов, воспользуйтесь громкой связью или другой трубкой (при наличии). Убедитесь, что во время всего вызова трубка находится на базовой станции. Дополнительную информацию см. в инструкциях на экране.

Примечание

- Когда трубка используется для подачи питания на базовую станцию, некоторые функции, такие как автоответчик, регистрация трубки, сигналы вызова на базовой станции, переадресация вызова, деактивируются.
- При сбое питания время работы в режиме разговора и режиме ожидания значительно сокращается. В этом случае рекомендуется использовать телефон только в экстренных случаях.
- Если после сбоя питания трубка не будет установлена на базовую станцию в течение 1 минуты, нажмите кнопку **[Питание]**, прежде чем установить трубку на базовую станцию.

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Сбой питания]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Включить]/[Выключить]** и нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

13 Будильник

Для телефона предусмотрен встроенный будильник. Чтобы установить будильник, ознакомьтесь с приведенными ниже инструкциями.

Установка будильника

- 1 Выберите **[Меню]** > , затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Вкл/выкл]** > **[Вкл.]/[Выкл.]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 3 Выберите **[Время будильн.]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 4 Введите время звучания сигнала, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 5 Выберите **[Повтор]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 6 Выберите событие для будильника, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 7 Выберите **[Мелодия будил.]**, затем нажмите **[ОК]**.
- 8 Выберите мелодию из списка, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Будильник установлен, и на экране отобразится значок .



Совет

- Нажмите ***int** для переключения между **[am]/[pm]** (зависит от страны).

Отключение будильника

Перед срабатыванием сигнала будильника

Выберите **[Меню]** > , затем нажмите **[Выключить]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.

↳ Данная настройка сохранена.

Во время звучания сигнала будильника

- Чтобы отключить сигнал будильника, нажмите **[Выкл.]**.
- Чтобы отложить сигнал будильника нажмите **[Отлож.]** (или любую кнопку, кроме **[Выкл.]**).
↳ Сигнал будильника сработает через 5 минут. После того как сигнал будильника будет отложен три раза подряд, функция временного отключения сигнала будет отключена.

14 Настройки дисплея

Можно изменить настройки дисплея телефона в режиме ожидания.

Настройка яркости

Для экрана трубки можно настроить необходимый уровень яркости.

- 1 Выберите **[Меню]** > **[]**, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Яркость]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 3 Выберите параметр, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.

Настройка отображения часов

Можно выбрать цифровой или аналоговый стиль отображения часов.

- 1 Выберите **[Меню]** > **[]** > **[Дисплей]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Часы]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 3 Выберите параметр, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.

Настройка подсветки ЖК-экрана

Можно включить или отключить подсветку ЖК-экрана и клавиатуры, которая срабатывает при поступлении входящего вызова.

- 1 Выберите **[Меню]** > **[]** > **[Дисплей]** > **[Визуал. сигнал]**, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Индик. вкл.]/[Индик. выкл.]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

15 Параметры звука

Установка громкости сигнала вызова телефонной трубки

Можно выбрать один из 5 уровней громкости сигнала вызова.

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Громк. звонка]**, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 2 Выберите уровень громкости, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.



Совет

- При отключении сигнала вызова на экране отображается значок .

Установка сигнала вызова телефонной трубки

Доступно 10 сигналов вызова.

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Сигнал вызова]**, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 2 Выберите сигнал вызова, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Беззвучный режим

Беззвучный режим может быть включен на телефоне постоянно или на определенный

промежуток времени, когда вы не хотите, чтобы вас беспокоили. Когда включен беззвучный режим, телефон не звонит и не издает никаких других звуковых сигналов.



Примечание

- При нажатии кнопки  для поиска трубки или при установке будильника телефон по-прежнему будет издавать сигналы, даже если активирован беззвучный режим.

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Беззвучный]**, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Включить]/[Выключить]**, а затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.
- 3 Выберите **[Запуск и откл.]**, а затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 4 Установите время, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.



Примечание

- Если для беззвучного режима установлена настройка **[Включить]**, отображается значок . Значок  отображается в период установленного времени для беззвучного режима.

Выбор контактов, для которых беззвучный режим применяться не будет

Вы можете выбрать длительность задержки звукового сигнала, а также указать контакты из телефонной книги, для которых данный режим применяться не будет. Задержка звукового сигнала — это количество беззвучных гудков, предшествующих слышимым звуковым сигналам на телефоне.

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Беззвучный]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Исключение]**.
- 3 Выберите **[Включить]** для включения или **[Выключить]** для отключения беззвучного режима, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 4 Выберите **[Задер. звонка]**, выберите параметр.
- 5 Нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Примечание

- Если для **[Исключение]** установлено значение **[Включить]** и выбран параметр **[Задер. звонка]**, телефонная трубка будет издавать звуковой сигнал только по истечении выбранного значения задержки звонка.
- Перед удалением контакта из беззвучного режима убедитесь, что для контакта с установленным параметром телефонной книги **[Задать исключ.]** выбрано значение **[Включить]**.

Установка звука клавиатуры

Звук клавиатуры — это звук, воспроизводимый при нажатии кнопок на телефонной трубке.

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Сигнал кнопка]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Включить]/[Выключить]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Настройка звукового сигнала аккумулятора

Звуковой сигнал аккумулятора раздается, когда снижается уровень заряда аккумулятора и требуется зарядка.

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Сигнал аккумуля.]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Включить]/[Выключить]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Настройка сигнала подключения

Сигнал подключения звучит при установке трубки в базовую станцию или зарядное устройство.

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Подтв. подкл.]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Включить]/[Выключить]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Настройка профиля параметров звука

Можно настроить звук динамика или режима громкой связи при помощи 3 различных профилей.

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[MySound]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите профиль, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Доступ к профилю параметров звука во время вызова

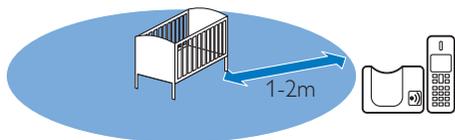
Нажмите **[Звук]** один или несколько раз, чтобы изменить профиль звука во время вызова.

16 Радионяня

Данный телефон поддерживает функцию радионяни, которая посылает оповещение, если уровень громкости детского плача превышает установленное значение.

Внимание

- Телефонная трубка с активным режимом радионяни (далее "трубка ребенка") не должна находиться без присмотра в детской комнате.
- Трубка ребенка и шнур питания должны постоянно находиться в недоступном для детей месте.
- Трубка ребенка должна быть размещена на расстоянии не менее 1 метра и не более 2 метров от ребенка.



Включение/отключение трубки ребенка

Выберите [Меню] > > [Включить], затем нажмите [ОК] для подтверждения.

↳ Трубка ребенка включена.
[Радионяня вкл.] отображается.

Примечание

- Убедитесь, что к включенной трубке ребенка не подключена гарнитура.
- Если включен режим радионяни, трубка ребенка не звонит при входящем вызове.

Совет

- Если родительская трубка не назначена, на экране появится уведомление. Затем появится запрос на выбор направления для отправки оповещения: внешняя линия или другой номер телефонной трубки. Дополнительную информацию см. в следующем разделе.
- Чтобы выйти из меню радионяни, нажмите [Выкл.].

Отправка оповещения

Оповещения можно отправлять на другие телефонные трубки внутри дома или на внешнюю линию. Внешней линией может быть сотовый телефон или другой номер наземной линии за пределами дома.

Примечание

- При отправке оповещения убедитесь, что номер содержит любые префиксы и/или коды страны.

Отправка на другие трубки

- 1 Выберите [Меню] > > [Послать сигнал] > [Внутр. линия], затем нажмите кнопку [ОК] для подтверждения.
- 2 Выберите номер трубки, затем нажмите [ОК] для подтверждения.

Примечание

- Во избежание звуковых искажений убедитесь, что расстояние между детским и родительским блоком не менее 1,5 метров.



Отправка на внешнюю линию

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Послать сигнал]** > **[Внешн. линия]**, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Введите телефонный номер, затем нажмите **[Сохранить]** для подтверждения.

Примечание

- На внешнюю линию можно отправить оповещение, даже если номер находится в списке с ограниченным доступом.

Отправка номера контакта из телефонной книги

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Послать сигнал]** > **[Выбрать номер]**, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите номер контакта из телефонной книги, нажмите **[Сохранить]** для подтверждения.

Установка уровня громкости детского плача, при котором срабатывает радионяня

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Чувствительность]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите параметр, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

17 Автоответчик

Примечание

- Доступно только для модели D705.

В данной модели телефона имеется автоответчик, который записывает все голосовые вызовы без ответа. По умолчанию для автоответчика установлен режим **[Отв. и запись]**. Также к автоответчику можно получить удаленный доступ и изменять настройки через меню автоответчика на телефонной трубке.

Когда автоответчик включен, на базовой станции загорается световой индикатор.

Включение/выключение автоответчика

Включение с помощью телефонной трубки

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Режим ответа]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Без записи]/[Отв. и запись]/[Выключить]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Включение с помощью базовой станции

Чтобы включить или выключить автоответчик, в режиме ожидания нажмите .

Примечание

- При включенном автоответчике ответ на входящие вызовы происходит после определенного количества гудков, установленных в качестве задержки звонка.

Выбор языка автоответчика

Примечание

- Данная функция доступна только для моделей, поддерживающих несколько языков.

Язык автоответчика — это язык, используемый для сообщений-приветствий.

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Язык гол. сообщ.]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите язык и нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Настройка режима ответа

Можно настроить параметры автоответчика, включить или отключить возможность записи сообщений. Выберите пункт **[Отв. и запись]**, чтобы разрешить запись сообщений. Выберите пункт **[Без записи]**, чтобы отключить возможность записи сообщений.

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Режим ответа]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите режим ответа, нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Примечание

- Если память заполнена, автоответчик переключится в режим **[Без записи]** автоматически.

Приветствия

Приветствие — это сообщение, которое слышит абонент при включенной функции автоответчика. На автоответчике предварительно записано 2 приветствия по умолчанию: режим **[Отв. и запись]** и режим **[Без записи]**.

Запись приветствия

Максимальная длина приветствия — 3 минуты. Новое приветствие автоматически заменяет старое.

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Приветствие]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Отв. и запись]** или **[Без записи]** и нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 3 Выберите **[Нов. запись]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 4 Запись начинается после сигнала.
- 5 Нажмите **[ОК]**, чтобы остановить запись, или запись автоматически прекратится через 3 минуты.
↳ Теперь вы можете прослушать записанное приветствие на телефонной трубке.

Примечание

- Во время записи приветствия говорите в микрофон.

Прослушивание приветствия

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Приветствие]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Отв. и запись]** или **[Без записи]** и нажмите **[ОК]** для подтверждения.

- 3 Выберите **[Воспр.]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Теперь вы можете прослушать текущее приветствие.

Примечание

- При ответе на входящий вызов прослушивание приветствия невозможно.

Восстановление приветствия по умолчанию

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Приветствие]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Отв. и запись]** или **[Без записи]** и нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 3 Выберите **[Исп. по умолч.]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ На телефонной трубке отобразится запрос на подтверждение.
- 4 Нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Приветствие по умолчанию восстановлено.

Входящие сообщения

Длина сообщения не должна превышать трех минут. При получении новых сообщений индикатор автоответчика начинает мигать, а на экране трубки отображается сообщение с уведомлением.

Примечание

- Если в момент записи сообщения ответить на телефонный вызов, запись прекратится и можно продолжить разговор непосредственно с абонентом.

Примечание

- Если память заполнена, автоответчик переключится в режим **[Без записи]** автоматически. Для записи новых входящих сообщений удалите старые.

Прослушивание входящих сообщений

Прослушивание входящих сообщений возможно в порядке из записи.

С базовой станции

- Для запуска/остановки воспроизведения нажмите **▶■**.
- Для регулировки громкости нажмите **🔊 / 🔊**.
- Для воспроизведения предыдущего сообщения или повторного воспроизведения текущего сообщения нажмите **◀**.
- Для воспроизведения следующего сообщения нажмите **▶**.
- Чтобы удалить текущее сообщение, нажмите **🗑️**.

Примечание

- Удаленные сообщения не могут быть восстановлены.

С телефонной трубки

Выберите **[Меню]** > **📞** > **[Воспр.]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.

↳ Начнется воспроизведение новых сообщений. Старые сообщения воспроизводятся при отсутствии новых сообщений.

- Чтобы остановить воспроизведение, нажмите **[Назад]**.
- Нажмите **[Парам.]** для входа в меню параметров.
- Нажмите **🔊 / 🔊** для увеличения/уменьшения громкости.

Удаление входящего сообщения

С базовой станции

Нажмите **🗑️** во время прослушивания сообщения.

↳ Текущее сообщение удалено.

С телефонной трубки

1 Для входа в меню параметров нажмите **[Парам.]** во время прослушивания сообщения.

2 Выберите **[Удалить]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.

↳ Текущее сообщение удалено.

Удаление всех старых входящих сообщений

С базовой станции

В режиме ожидания нажмите и удерживайте **🗑️**.

↳ Все старые сообщения удалены.

С телефонной трубки

1 Выберите **[Меню]** > **📞** > **[Удалить все]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.

↳ На телефонной трубке отобразится запрос на подтверждение.

2 Нажмите **[ОК]** для подтверждения.

↳ Все старые сообщения удалены.

Примечание

- Можно удалить только прослушанные сообщения. Удаленные сообщения не могут быть восстановлены.

Фильтрация вызовов

Во время записи сообщения можно услышать голос звонящего абонента. Чтобы ответить на вызов, нажмите **📞^R**.

С базовой станции

Нажмите **🔊 / 🔊** для настройки громкости динамика во время фильтрации вызовов.

Примечание

- При установке для динамика самого низкого уровня громкости функция фильтрации вызовов будет отключена.

Установка качества звучания сообщения

Можно настроить качество звучания сообщений автоответчика.

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Кач-во сообщ.]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите новый вариант, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Примечание

- Качество звука можно отрегулировать перед началом записи.

Установка задержки звонка

Можно установить количество гудков перед включением функции автоответчика.

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Задер. звонка]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите параметр, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Примечание

- До применения данной функции необходимо убедиться, что автоответчик включен.

Совет

- При получении удаленного доступа к автоответчику рекомендуется установить функцию задержки звонка в режим **[Экономия]**. Это самый удобный способ управления сообщениями. При поступлении новых сообщений функция автоответчика включается после трех гудков. При отсутствии сообщений функция включается после пяти гудков.

Удаленный доступ

Управлять автоответчиком можно также и вне дома. Позвоните на свой телефон с помощью телефона с тональным набором и введите PIN-код/код доступа из 4 цифр.

Примечание

- PIN-код/код доступа для удаленного доступа такой же, как и системный PIN-код/код доступа. Предусмотренный PIN-код/код доступа: "0000".

Изменить PIN-код/код доступа

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Удал. доступ]** > **[Сменить PIN]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Введите старый PIN-код/код доступа, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 3 Введите новый PIN-код/код доступа, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 4 Повторно введите новый PIN-код/код доступа, а затем нажмите **[Сохран.]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Включение/отключение удаленного доступа

Можно разрешить или заблокировать удаленный доступ к автоответчику.

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Удал. доступ]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.

- 2 Выберите **[Включить]** / **[Выключить]**, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Удаленный доступ к автоответчику

- 1 Позвоните на свой телефон с помощью телефона с тональным набором.
- 2 Во время воспроизведения приветствия введите символ #.
- 3 Введите PIN-код/код доступа.
↳ Теперь у вас есть доступ к автоответчику, вы можете прослушать новые сообщения.

Примечание

- Перед прекращением вызова дается две попытки ввода правильного PIN-кода/кода доступа.

- 4 Нажмите кнопку для выполнения функции. Список доступных функций см. в разделе "Команды удаленного доступа".

Примечание

- При отсутствии новых сообщений вызов прекращается автоматически, если в течение 8 секунд не будет нажата ни одна кнопка.

Команды удаленного доступа

| Кнопка | Функциональные возможности |
|--------|---|
| 1 | Повтор текущего сообщения или прослушивание предыдущего сообщения. |
| 2 | Прослушивание сообщений. |
| 3 | Переход к следующему сообщению. |
| 6 | Удаление текущего сообщения. |
| 7 | Включение автоответчика. (функция недоступна во время прослушивания сообщений). |
| 8 | Остановка воспроизведения сообщения. |

| | |
|---|---|
| 9 | Отключение автоответчика (функция недоступна во время прослушивания сообщений). |
|---|---|

Значение показаний светодиодного экрана на базовой станции

В таблице ниже показаны различные варианты поведения светодиодного экрана на базовой станции, а также состояние сообщений и автоответчика.

| Светодиодный экран | Состояние автоответчика | Состояние сообщений |
|---|-------------------------|---|
| Экран не светится | Выключено | -- |
| . | Включено | Сообщения отсутствуют. |
| 3. | Включено | Горит при наличии 3 новых сообщений. |
| --. | Включено | Мигает при заполнении памяти. |
|  | Включено | Отображается в динамике во время записи входящего сообщения или приветствия. |
| 5. | Включено | Нажмите  /  для отображения уровня громкости. |
| AA | Включено | Мигает при доступе к меню автоответчика с телефонной трубки, удаленном доступе к автоответчику, или прослушивании сообщений с телефонной трубки. |

18 Службы

Данный телефон поддерживает ряд функций вызовов, облегчающих процесс выполнения вызовов и управления ими.

Автоматический конференц-вызов

Чтобы подключиться к внешнему вызову с помощью другой телефонной трубки, нажмите .



Примечание

- Эта функция доступна только для наборов с несколькими трубками.

Включение/выключение функции автоматического конференц-вызова

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Конференция]**, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Авто]/[Выкл.]**, а затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Определитель номера/АОН

Можно настроить телефон для приема и отображения информации абонента во время входящего вызова.

Включение/выключение функции отображения информации об абоненте

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Caller ID/АОН]** > **[Настройка АОН]**, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[АОН вкл.]/[АОН выкл.]/[Авто]**, а затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Установка длины номера абонента

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Caller ID/АОН]** > **[Колич.цифр АОН]**, затем нажмите кнопку **[OK]** для подтверждения.
- 2 Выберите параметр, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Ограничение вызовов

Можно создать четыре набора чисел, каждый из которых будет содержать не более четырех цифр. При совершении вызова, начинающегося с одного из данных четырех наборов чисел, исходящий вызов будет запрещен.

Выбор режима блокировки

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Запрет вызова]** > **[Реж.блокировки]**, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 2 Введите PIN-код/код доступа. PIN-код/код доступа по умолчанию: "0000".
- 3 Выберите **[Включить]/[Выключить]**, а затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Добавление нового номера в список номеров с ограниченным доступом

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Запрет вызова]** > **[Блокир. номера]**, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Введите PIN-код/код доступа. По умолчанию установлен PIN-код 0000.
- 3 Выберите номер из списка, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 4 Отредактируйте номер, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Примечание

- Контакт из списка номеров с ограниченным доступом может быть использован в качестве внешней линии для вызовов от ребенка (см. 'Отправка на внешнюю линию' на стр. 35).

Изменить PIN-код/код доступа

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Запрет вызова]** > **[Сменить PIN]**, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Введите старый PIN-код/код доступа, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 3 Введите новый PIN-код/код доступа, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 4 Повторно введите новый PIN-код/код доступа, а затем нажмите **[Сохран.]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Примечание

- Если вы забыли PIN-код/код доступа, необходимо восстановить заводские параметры телефона (см. 'Восстановление настроек по умолчанию' на стр. 46).

Тип списка вызовов

Вы можете установить отображение всех вызовов или пропущенных вызовов из журнала вызовов.

Выбор типа списка вызовов

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Тип спис. выз.]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите параметр, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.

Автопрефикс

Данная функция используется для проверки и форматирования номера исходящего вызова перед его набором. Номер префикса может заменить определенный номер, установленный в меню. Например значение 604 установлено в качестве определенного номера, а значение 1250 — в качестве префикса. Если пользователь набрал номер 6043338888, при наборе номера телефоном данный номер заменяется на 12503338888.

Примечание

- Максимальная длина определенного номера составляет 5 цифр. Максимальная длина номера автопрефикса составляет 10 цифр.

Установка автопрефикса

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Автопрефикс]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Введите определенный номер, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 3 Введите номер префикса, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Примечание

- Возможность использования этой функции зависит от страны.
- Чтобы ввести паузу, нажмите и удерживайте **#**#**.
- Если номер префикса настроен, а определенный номер не указан, номер префикса добавляется ко всем исходящим вызовам.
- Данная функция недоступна, если набираемый номер начинается с символов ***** и **#**.

Тип сети

Примечание

- Возможность использования этой функции зависит от страны. Данная функция доступна только для моделей, поддерживающих выбор типа сети.

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Тип сети]**, затем нажмите **[ОК]**.
- 2 Выберите тип сети, затем нажмите **[ОК]**.
↳ Данная настройка сохранена.

Выбор продолжительности повторного вызова

Перед ответом на второй вызов необходимо проверить правильность настройки времени повторного вызова. Обычно значение продолжительности

повторного вызова для телефона уже установлено. Доступно 3 параметра: **[Короткий]**, **[Средний]** и **[Длинный]**. Количество доступных параметров отличается в зависимости от страны. Для получения дополнительных сведений обратитесь к поставщику услуг.

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Время пов.выз.]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите параметр, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Режим набора

Примечание

- Эта функция зависит от страны и доступна только для моделей, поддерживающих и тональный, и импульсный набор.

Режим набора — это телефонный сигнал, используемый в данной стране. Данный телефон поддерживает тональный (DTMF) и импульсный (дисковый) набор. Для получения дополнительных сведений обратитесь к поставщику услуг.

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Режим набора]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите параметр, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Первый сигнал звонка

При наличии подписки на услугу определения номера у соответствующего поставщика телефон отключает первый сигнал звонка до отображения на экране идентификационных данных абонента. После сброса настроек телефон автоматически

определяет наличие подписки на услугу идентификации абонента и также отключает первый звонок. Данную настройку можно изменить в соответствии с личными предпочтениями. Данная функция доступна только для моделей, поддерживающих отключение первого сигнала звонка.

Включение/выключение первого сигнала звонка

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Первый звонок]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Включить]/[Выключить]**, нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.



Примечание

- Для сброса настройки первого сигнала звонка перейдите в меню сброса настроек (см. 'Восстановление настроек по умолчанию' на стр. 46).

Автонастройка часов



Примечание

- Данная услуга зависит от параметров сети.
- Перед использованием данной функции убедитесь в наличии подписки на услугу определения номера.

Данная функция автоматически выполняет синхронизацию даты и времени телефона с коммутируемой телефонной сетью общего пользования (PSTN). Перед выполнением синхронизации даты проверьте правильность установки значения года.

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Авточасы]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Включить]/[Выключить]**. Нажмите **[ОК]**.
↳ Данная настройка сохранена.

Регистрация дополнительных трубок

На базовой станции можно зарегистрировать дополнительные телефонные трубки. На базовой станции можно зарегистрировать до 4 телефонных трубок.

Автоматическая регистрация

Дополнительные телефонные трубки одной модели можно зарегистрировать автоматически. Поместите незарегистрированную телефонную трубку в базовую станцию.

- ↳ Трубка определит базовую станцию, и регистрация начнется автоматически.
- ↳ Регистрация займет менее двух минут. Базовая станция автоматически определяет номер для телефонной трубки.

Ручная регистрация/сопряжение

Если автоматическая регистрация не выполнена или выполняется регистрация телефонной трубки другой модели, ее можно зарегистрировать на базовой станции вручную.

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Регистр.]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Нажмите и удерживайте  на базовой станции в течение 5 секунд.



Примечание

- Если в модели есть автоответчик, раздастся звуковой сигнал подтверждения.

- 3 Введите системный PIN-код/код доступа. Нажмите **[Очист.]** для изменения.

4 Нажмите [ОК] для подтверждения PIN-кода/кода доступа.

↳ Регистрация займет не более 2 минут. Базовая станция автоматически определяет номер для телефонной трубки.

Примечание

- Если указан неверный PIN-код/код доступа или в течение определенного периода времени не обнаружена ни одна базовая станция, на экране телефонной трубки отобразится уведомление. Повторите данную процедуру, если не удалось провести регистрацию.
- Предустановленный PIN-код/код доступа: "0000". Изменить его невозможно.

Отмена регистрации телефонных трубок

1 Если две телефонные трубки зарегистрированы на одной базовой станции, отменить регистрацию телефонной трубки можно с помощью другой трубки.

2 Выберите [Меню] >  > [Отмен регистр.], затем нажмите [ОК] для подтверждения.

3 Выберите номер телефонной трубки, регистрацию которого необходимо отменить.

4 Нажмите [ОК] для подтверждения.
↳ Регистрация трубки отменена.

Совет

- Номер телефонной трубки отображается рядом с названием трубки в режиме ожидания.

Услуги операторской сети

Наличие доступа к услугам операторской сети зависит от местоположения и сети. Они доступны на моделях с поддержкой услуг операторской сети. Для получения дополнительной информации обратитесь к поставщику услуг.

Примечание

- Для корректной работы услуг операторской сети необходимо правильно ввести коды активации/деактивации.

Переадресация вызова

Можно перенаправлять вызовы на другой номер телефона. Доступно 3 параметра.

- [Переадр. выз.]: переадресация всех входящих вызовов на другой номер.
- [Если занято]: переадресация входящих вызовов, если линия занята.
- [Если не отв.]: переадресация входящих вызовов, если абонент не отвечает.

Включение/выключение переадресации вызовов

1 Выберите [Меню] >  > [Службы вызов.] > [Переадр. выз.]/[Если занято]/[Если не отв.]

2 Выберите [Включить]/[Выключить], а затем нажмите [ОК] для подтверждения.

3 Введите номер телефона.
↳ Данная настройка сохранена.

Редактирование кода активации/деактивации

Можно отредактировать префикс и суффикс кодов переадресации.

1 Выберите [Меню] >  > [Службы вызов.] > [Переадр. выз.]/[Если занято]/[Если не отв.], затем нажмите [ОК] для подтверждения.

- 2 Выберите [**Изменить код**], затем нажмите [**ОК**].
- 3 Будут доступны следующие опции.
 - Выберите [**Активация**] > [**Префикс**]/[**Суффикс**], затем нажмите кнопку [**ОК**] для подтверждения; или...
 - Выберите [**Деактивация**], а затем нажмите [**ОК**] для подтверждения.
- 4 Введите или отредактируйте код, затем нажмите [**ОК**] для подтверждения.
 - ↳ Данная настройка сохранена.

Возврат вызова

Можно проверить последние неотвеченные вызовы.

Звонок в центр возврата вызова

Выберите [**Меню**] >  > [**Службы вызов.**] > [**Обрат. вызов**] > [**Вызов**], затем нажмите кнопку [**ОК**] для подтверждения.

↳ Совершается вызов в сервисный центр.

Редактирование номера центра возврата вызова

- 1 Выберите [**Меню**] >  > [**Службы вызов.**] > [**Обрат. вызов**] > [**Настройки**], затем нажмите кнопку [**ОК**] для подтверждения.
- 2 Введите или отредактируйте номер, затем нажмите [**ОК**] для подтверждения.
 - ↳ Данная настройка сохранена.

Услуга обратного вызова

Используя услугу обратного вызова, можно получать уведомления, когда номер вызываемого абонента станет доступен. Если услуга активирована поставщиком услуг, ее можно отключить в меню устройства.

Отключение услуги обратного вызова

Выберите [**Меню**] >  > [**Службы вызов.**] > [**Отм.обрат.выз.**] > [**Вызов**], затем нажмите [**ОК**] для подтверждения.

↳ Будет выполнен вызов в сервисный центр, и услуга предоставления обратного вызова будет отключена.

Редактирование номера центра обратного вызова

- 1 Выберите [**Меню**] >  > [**Службы вызов.**] > [**Отм.обрат.выз.**] > [**Настройки**], затем нажмите кнопку [**ОК**] для подтверждения.
- 2 Введите или отредактируйте номер, затем нажмите [**ОК**] для подтверждения.
 - ↳ Данная настройка сохранена.

Скрытие номера

Можно скрыть свой номер телефона во время совершения исходящих вызовов.

Включение подавления номера

Выберите [**Меню**] >  > [**Службы вызов.**] > [**Скрыть номер**] > [**Включить**], затем нажмите кнопку [**ОК**] для подтверждения.

↳ При совершении вызова ваш номер не отображается.

Редактирование кода подавления номера

- 1 Выберите [**Меню**] >  > [**Службы вызов.**] > [**Скрыть номер**] > [**Настройки**], затем нажмите кнопку [**ОК**] для подтверждения.
- 2 Введите или отредактируйте номер, затем нажмите [**ОК**] для подтверждения.
 - ↳ Данная настройка сохранена.

Восстановление настроек по умолчанию

Можно восстановить начальные заводские параметры.

- 1 Выберите [**Меню**] >  > [**Сброс**], затем нажмите [**ОК**] для подтверждения.

↳ На телефонной трубке отобразится запрос на подтверждение.

2 Нажмите **[OK]** для подтверждения.

↳ Восстановлены заводские параметры.

19 Технические данные

Общие характеристики и функции

- Время работы в режиме разговора: 20 часов
- Время работы в режиме ожидания: 250 часов
- Рабочий диапазон внутри помещения: 50 метров
- Рабочий диапазон вне помещения: 300 метров
- Телефонная книга на 250 записей
- Список набранных номеров на 20 записей
- Журнал вызовов на 50 записей
- Автоответчик, время записи до 60 минут
- Поддержка стандартов определения номера: FSK, DTMF

Батарея

- Philips: 2 аккумулятора Ni-MH типа AAA 1,2 В, 550 мА*ч

Адаптер питания

Базовая станция и зарядное устройство

- Philips, MN-A102-E130, на входе: 100—240 В перем. тока, 50—60 Гц, 200 мА; на выходе: 6 В пост. тока, 400 мА
- Philips, S003IV0600040, на входе: 100—240 В перем. тока, 50—60 Гц, 150 мА; на выходе: 6 В пост. тока, 400 мА

Потребляемая мощность

- Потребляемая мощность в режиме ожидания: ок. 0,70 Вт (D700), 0,75 Вт (D705).

Вес и размеры (D700)

- Телефонная трубка: 121 г
- 168,05 × 46,6 × 25,9 мм (В × Ш × Г)
- Базовая станция: 116,8 г
- 46 × 108,6 × 122,45 мм (В × Ш × Г)
- Зарядное устройство: 67,4 г
- 46 × 69,78 × 122,45 мм (В × Ш × Г)

Вес и размеры (D705)

- Телефонная трубка: 121 г
- 168,05 × 46,6 × 25,9 мм (В × Ш × Г)
- Базовая станция: 140,2 г
- 46 × 108,6 × 122,45 мм (В × Ш × Г)
- Зарядное устройство: 67,4 г
- 46 × 69,78 × 122,45 мм (В × Ш × Г)

20 Предупреждение

Заявление о соответствии

Philips Consumer Lifestyle настоящим заявляет, что устройство D700/D705 соответствует основным требованиям и другим применимым положениям директивы 1999/5/ЕС. Для ознакомления с декларацией о соответствии перейдите на сайт www.p4c.philips.com.

Это изделие было разработано, испытано и изготовлено в соответствии с Европейской директивой R&TTE 1999/5/ЕС.

Соответствие требованиям стандарта GAB

Стандарт GAB гарантирует поддержку всеми телефонными трубками и базовыми станциями, отвечающими требованиям стандарта DECT™ GAB, минимального набора функций, независимо от модели устройства. Данная телефонная трубка и базовая станция отвечают требованиям стандарта GAB, т. е. поддерживают следующий минимальный набор функций: регистрация телефонной трубки, подключение к телефонной линии, совершение и прием вызова. Дополнительные функции могут быть недоступны при использовании с другими моделями устройств. Чтобы зарегистрировать и использовать данную телефонную трубку с отвечающей требованиям стандарта GAB базовой станцией другой марки, сначала выполните действия по регистрации трубки в соответствии с

инструкциями производителя. Затем выполните инструкции, описанные в данном руководстве пользователя. Чтобы зарегистрировать телефонную трубку другой марки, подключенную к данной базовой станции, установите базовую станцию в режим регистрации, затем выполните действия в соответствии с инструкциями производителя телефонной трубки.

Соответствие EMF

Компания Koninklijke Philips Electronics N.V. производит и продает различные изделия потребительского назначения, которые, как и любые электронные устройства, способны излучать и принимать электромагнитные сигналы.

Одним из ведущих деловых принципов компании Philips является применение всех мер безопасности для соответствия всем действующим правовым требованиям и соответствие стандартам EMF, действующим на момент производства изделия.

Philips стремится разрабатывать, производить и продавать изделия, не оказывающие отрицательного воздействия на здоровье. Philips подтверждает, что при правильном обращении и использовании в указанных целях его изделия безопасны в соответствии с современными научными данными.

Philips активно участвует в разработке международных стандартов ЭМП и стандартов безопасности, что позволяет компании заранее применять эти стандарты при производстве изделий.



Утилизация отработавшего изделия и старых аккумуляторов



Изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.



Маркировка символом перечеркнутого мусорного бака означает, что данное изделие попадает под действие директивы Европейского совета 2002/96/ЕС. Узнайте о раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий согласно местному законодательству.

Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовыми отходами.

Правильная утилизация отработавшего изделия поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.



В изделии содержатся элементы питания, которые попадают под действие директивы ЕС 2006/66/ЕС и не могут быть утилизированы вместе с бытовым мусором. Узнайте о раздельной утилизации элементов питания согласно местному законодательству, так как правильная утилизация поможет предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Прикрепленный к изделию логотип означает, что в объединенную национальную систему по восстановлению и утилизации были выплачены финансовые взносы.

Информация о влиянии на окружающую среду

Продукт не имеет лишней упаковки. Мы попытались сделать так, чтобы упаковочные материалы легко разделялись на три типа: картон (коробка), пенополистерол (буфер) и полиэтилен (мешки, защитный пенопластовый лист).

Материалы, из которых изготовлена система, могут быть переработаны и вторично использованы специализированными предприятиями. Соблюдайте местные нормативы по утилизации упаковочных материалов, выработавших ресурс батареек и отслужившего оборудования.

21 Часто задаваемые вопросы

На экране отсутствует индикация уровня сигнала.

- Телефонная трубка вне диапазона действия базовой станции. Переместите ее ближе к базовой станции.
- Если на экране трубки отображается [Зарегистрир. трубку], установите ее в базу до появления значка уровня сигнала.



Совет

- Дополнительную информацию см. в "Регистрация дополнительных трубок" раздела "Службы".

Телефонная трубка находится в режиме поиска. Что делать?

- Убедитесь, что базовая станция подключена к источнику питания.
- Зарегистрируйте трубку на базовой станции.
- Поднесите трубку ближе к базовой станции.

Что делать, если не удалось подключить дополнительные телефонные трубки к базовой станции или зарегистрировать их?

Память базовой станции заполнена.

Отмените регистрацию неиспользуемых трубок и повторите попытку.

Я выбрал не тот язык. Что мне делать?

- 1 Нажмите для возврата к экрану в режиме ожидания.
- 2 Нажмите для доступа к главному меню.
- 3 Выберите , после чего на экране отобразится одна из следующих надписей:

| |
|----------|
| Язык |
| Мова |
| Kalba |
| Keel |
| Valoda |
| Language |

4 Выберите его для доступа к параметрам языка.

5 Выберите нужный язык.

Отсутствует гудок

- Проверьте подключение телефона.
- Телефонная трубка вне диапазона действия базовой станции. Переместите ее ближе к базовой станции.

Отсутствует сигнал подключения

- Трубка установлена в базовую станцию/зарядное устройство неправильно.
- Контакты подзарядки загрязнены. Отсоедините источник питания и протрите контакты влажной тканью.

Невозможно изменить настройки голосовой почты, что делать?

Параметры голосовой почты зависят от поставщика услуг. Обратитесь в сервисную службу для изменения параметров.

Трубка в зарядном устройстве не заряжается.

- Убедитесь, что аккумуляторы установлены правильно.
- Убедитесь, что трубка правильно расположена в зарядном устройстве. Во время зарядки отображается анимированный значок аккумулятора.
- Убедитесь, что сигнал подключения включен. При правильной установке трубки в зарядное устройство раздается звуковой сигнал.
- Контакты подзарядки загрязнены. Отсоедините источник питания и протрите контакты влажной тканью.
- Аккумуляторы неисправны. Приобретите новые с такими же техническими характеристиками.

Экран не светится

- Убедитесь, что аккумуляторы заряжены.

- Проверьте наличие электропитания, а также подключение телефона к сетевой розетке.

Низкое качество звука (помехи, эхо и т. д.)

- Телефонная трубка расположена рядом с границей рабочего диапазона. Переместите ее ближе к базовой станции.
- Помехи вызваны расположенными рядом с телефоном электрическими приборами. Поместите базовую станцию на достаточном расстоянии от данных приборов.
- Телефон расположен рядом с толстыми стенами. Поместите базовую станцию на достаточном расстоянии от стен.

Нет сигнала с телефонной трубки.

Убедитесь, что сигнал вызова телефонной трубки включен.

Не отображается идентификация абонента.

- Услуга не подключена. Обратитесь к поставщику услуг.
- Информация об абоненте скрыта или недоступна.

Примечание

- Если не удастся устранить проблему с помощью приведенных выше решений, отключите источник питания от телефонной трубки и базовой станции. Выполните повторное подключение через 1 минуту.

22 Указатель

| | |
|----------|----|
| G | |
| GAP | 49 |

| | |
|---------------|--------|
| P | |
| PIN (PIN-код) | |
| автоответчик | 13, 39 |
| запрет звонка | 42 |
| регистрация | 44 |

| | |
|----------------|----|
| Ж | |
| журнал вызовов | 24 |

| | |
|-----------------------------------|----|
| З | |
| задержка звонка | 39 |
| запрет звонка | 41 |
| зарядка | 13 |
| звуки | |
| ДОК-станция | 32 |
| профиль звука | 32 |
| тон клавиш | 32 |
| значения светодиодных индикаторов | 40 |
| значки на экране | 10 |
| значки основного меню | 9 |

| | |
|--------------------------------|--------|
| P | |
| радионяня | 34 |
| регистрация/отмена регистрации | 44, 45 |
| регулировка громкости | 16 |
| Режим ECO | 27 |
| Режим ECO+ | 27 |
| режим набора | 43 |
| режим ожидания | 14 |

| | |
|-----------------|----|
| Б | |
| базовая станция | |
| обзор | 7 |
| установка | 11 |
| без звука | 16 |

| | |
|------------------|--------|
| беззвучный режим | 23, 31 |
| будильник | 29 |

| | |
|--------------------------|--------|
| B | |
| ввод текста | 20, 55 |
| включение или выключение | 36 |
| внутренний вызов | 18 |
| внутренняя связь | 18 |
| время повторного вызова | 43 |
| входящее сообщение | 37 |
| вызов | 15 |

| | |
|---------------|----|
| Г | |
| громкая связь | 16 |

| | |
|-------------------------------|----|
| A | |
| два вызова/удерживаемый вызов | 17 |
| дополнительные трубки | 44 |

| | |
|--------------------|----|
| Ф | |
| фильтрация вызовов | 38 |

| | |
|-----------------------|----|
| И | |
| имя телефонной трубки | 28 |

| | |
|--------------------------------|------------|
| A | |
| автоматический конференц-вызов | 41 |
| автонастройка часов | 44 |
| автоответчик | 36 |
| автопрефикс | 42 |
| адаптер питания | 48 |
| аккумулятор | 12, 14, 48 |

| | |
|--------------------|----|
| Я | |
| язык автоответчика | 36 |

| | |
|----------------------------------|----|
| У | |
| удаление сообщений | 38 |
| удаленный доступ к автоответчику | 39 |

| | |
|-------------------------------|--------|
| услуга обратного вызова | 46 |
| услуга переадресации вызова | 45 |
| установка времени | 13, 44 |
| установка даты | 13, 44 |
| устранение неисправностей/FAQ | 51 |
| утилизация | 49 |

| | |
|-------------------------|--------|
| автоответчик | 36 |
| телефонная трубка | 12, 28 |
| первая посылка вызова | 43 |
| перевод вызова | 18 |
| повторный набор | 26 |
| поиск трубок/просмотр | 7 |
| приветствия | 37 |
| пропущенные вызовы | 24 |
| прослушивание сообщений | 38 |

Н

| | |
|--------------------------|----|
| настройка сигнала вызова | 22 |
| настройки по умолчанию | 46 |
| настройки телефона | 27 |
| настройки экрана | 30 |

К

| | |
|-----------------|--------|
| контакты | 21 |
| конференц-вызов | 18, 41 |

М

| | |
|------------------|----|
| мощность сигнала | 14 |
|------------------|----|

О

| | |
|---------------------|----------------|
| обратный вызов | 46 |
| определитель номера | 15, 24, 41, 43 |
| ответ на вызов | 15 |

Т

| | |
|----------------------|--------|
| телефонная книга | 21, 24 |
| техника безопасности | 3 |
| тип сети | 43 |
| тип списка вызовов | 24 |

С

| | |
|-------------------------------------|----|
| сбой питания | 28 |
| сигнал вызова | 31 |
| скрытие собственного номера | 46 |
| сохранение номера | 24 |
| список исключений, беззвучный режим | 23 |

П

| | |
|-----------------|--|
| параметры языка | |
|-----------------|--|

23 Приложение

Таблицы ввода текста и цифр

Кнопка Символы верхнего регистра (для языков: английский, французский, немецкий, итальянский, турецкий, португальский, испанский, нидерландский, датский, финский, норвежский, шведский, румынский, польский, чешский, венгерский, словенский, словацкий, хорватский, литовский, эстонский, латышский, болгарский)

| | |
|---|--|
| 0 | Пробел . 0 , / ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~ |
| 1 | 1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ... |
| 2 | А В С 2 À Á Â Ã Ä Å Æ Å Ç Ç |
| 3 | Д Е Ё Ж З 3 € Д Е Ф € Δ Ф |
| 4 | Г Н I 4 Ğ İ Ĵ Ĭ Ĭ Ğ |
| 5 | Ж К Л 5 Л |
| 6 | М N O 6 Ñ Ó Ô Õ Ö |
| 7 | Р Q R S 7 Ş Ş П Θ Σ |
| 8 | Т U V 8 Ù Ú Û Ü Ů |
| 9 | W X Y Z 9 Ø Ω Ξ Ψ Ž |

Кнопка Символы нижнего регистра (для языков: английский, французский, немецкий, итальянский, турецкий, португальский, испанский, нидерландский, датский, финский, норвежский, шведский)

| | |
|---|--|
| 0 | Пробел . 0 , / ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~ |
| 1 | 1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ... |
| 2 | a b c 2 à â ã ä å æ å ç ç |
| 3 | d e f 3 è é ê ë ì é ē ē Δ Ф |

| | |
|---|---------------------|
| 4 | g h i 4 ğ ĩ ĵ ĭ Ĭ Ğ |
| 5 | j k l 5 Л |
| 6 | m n o 6 ñ ó ô õ ö ò |
| 7 | p q r s 7 ş ş П Θ Σ |
| 8 | t u v 8 ù ú û ü ů |
| 9 | w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ ž |

Кнопка Символы верхнего регистра (русский и украинский языки)

| | |
|---|--|
| 0 | Пробел . 0 , / ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~ |
| 1 | 1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ... |
| 2 | А Б В Г 2 Г А В С Æ Å Ā Ç |
| 3 | Д Е Ё Ж З 3 € Д Е Ф € Δ Ф |
| 4 | И Й К Л 4 I Ĵ Ĭ Ĭ Ğ |
| 5 | М N O П 5 J K L Л |
| 6 | Р С Т U V 6 M N O Ñ Ö |
| 7 | Ф X Ц Ч 7 P Q R S П Θ Σ Β |
| 8 | Ш Щ Ъ Ы 8 T U V Û |
| 9 | Ь Э Ю Я 9 W X Y Z Ø Ω Ξ Ψ |

Кнопка Символы нижнего регистра (русский и украинский языки)

| | |
|---|--|
| 0 | Пробел . 0 , / ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~ |
| 1 | 1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ... |
| 2 | a б в г 2 а б с ç æ å ä |
| 3 | д е ё ж з 3 e d e f è é ē ē Δ Ф |
| 4 | и й к л 4 i ĵ ĭ Ĭ Ğ |
| 5 | м н о п 5 j k l Л |
| 6 | р с т у 6 m n o ñ ö |
| 7 | ф х ц ч 7 p q r s П Θ Σ Β |
| 8 | ш щ ъ ы 8 t u v ù |
| 9 | ь э ю я 9 w x y z ø Ω Ξ Ψ |



CE 0168

Specifications are subject to change without notice
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

UM_D70x_51_RU _V1.0
WK13043

